



# الإمارات العربية المتحدة الجريدة الرسمية

العدد ثلاثمائة وخمسة وسبعون - السنة الثانية والثلاثون - ذو القعدة ١٤٢٢ هـ - يناير ٢٠٠٢

**تعميم**  
**الى جميع شركات التأمين العاملة في الدولة**  
**بشأن إجراءات مواجهة غسل الأموال.**

**بند ١ -** غسل الأموال هو كل عمل ينطوي على نقل أو تحويل أو ايداع أموال أو اخفاء أو تمويه حقيقة أموال متحصلة بطرق غير قانونية ومن نشاط غير مشروع وذلك وصولاً لإظهارها على أنها نابعة من مصادر شرعية خلافاً للحقيقة .

**بند ٢ -** تطبق هذه الإجراءات على جميع شركات التأمين العاملة في الدولة وتشمل اعضاء مجالس الإدارات والموظفين في هذه الشركات وكافة الفروع والشركات التابعة لها في الدولة ومديري المحافظ الاستثمارية وإستشاري الائتمان ، وفسروع شركات التأمين المؤسسة في الدولة والعاملة بالخارج إذا كانت الدول التي تعمل بها هذه الفروع والشركات التابعة لها لاتطبق اى اجراءات أو تطبق اجراءات اقل من الاجراءات المبينة في هذا التعميم .

**بند ٣ -** يجب على شركة التأمين التأكد من هوية العميل وبيان حالته المالية ومصدر الأموال للأستثمار وأسباب اجراء التأمين وصافي الدخل السنوى خلال السنوات الثلاث الاخيرة وعقود تأمينات الحياة والادخار وتكوين الأموال لنفس الشخص لدى الشركة أو شركات التأمين الأخرى وتوزيعات الأصول التي

يملكها ، وقروض الأتمان التي حصل عليها وأسماء المصارف التي يتعامل معها  
وذلك في الحالات التالية :-

(أ) تجاوز العميل الحدود التالية :-

<u>المبلغ المقطوع ( الأقساط المنفردة)</u>	<u>القسط المنتظم</u>
للأفراد ٣٧٠,٠٠٠ درهم أو ما يعادله	٩٢,٠٠٠ درهم أو ما يعادله.
للمجموعات ١,١٠٠,٠٠٠ ,, ,, ,, ,,	٢٧٥,٠٠٠ ,, ,, ,, ,,
نقداً ٤٠,٠٠٠ ألف درهم أو ما يعادله	٤٠,٠٠٠ ألف درهم أو ما يعادله .

(ب) عند وجود عقود تأمين للعميل لدى نفس الشركة أو شركات تأمين أخرى  
يزيد اجمالي الأموال المستثمره فيها عن الحدود المذكورة في هذا التعميم .

(ج) عند استلام دفعة نقدية بقيمة ٤٠ ألف درهم أو أكثر بموجب شيك  
شخصي أو حوالة مصرفية أو شبكات سياحية أو أوامر بريدية .

(د) عندما يتجاوز المبلغ النقدي المستلم المجموع التراكمي لمبلغ ( ٤٠,٠٠٠ )  
درهم أو ما يعادله لسنة واحدة .

(هـ) في حالة الشك بعملية غسل أموال حتى لو كان المبلغ المعنى أقل من الحدود  
المبينة في هذا التعميم .

بند ٤ - يمنع منعا باتا إصدار عقود التأمين على الحياة والادخار وتكوين الأموال بأسماء مستعاره ويجب دائما اعتماد أسم صاحب عقد التأمين كما في جواز السفر أو الرخصة التجارية في حالة الأشخاص الاعتبارية .

بند ٥ - جميع شركات التأمين المرخص لها بالعمل في الدولة وأعضاء مجالس إدارتها ومدراؤها وموظفوها ملزمون شخصياً بالإخطار عن أى معاملة غير عادية تستهدف غسل الأموال ورفع تقرير بذلك إلى مكتب وكيل الوزارة المساعد لشؤون الشركات والرقابة بوزارة الاقتصاد والتجارة والتي بدورها ترفع نسخة من هذا التقرير الى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي .

بند ٦ - من اجل تعزيز التحقيقات اللاحقة من قبل السلطات المختصة ، يجب التحقق من أى معاملة تأمينية غير عادية بأقصى درجة من المنزية ، ولا يجوز لشركة التأمين المعنية أو لموظفيها الاتصال بالعميل لإبلاغه بما يجرى .

بند ٧ - تتم معاقبة شركات التأمين التي تتخلف عن الإبلاغ عن التعليمات الموجهة في هذا التعميم أو تتخلف عن الإبلاغ عن المعاملات التأمينية غير العادية المشبوهة وفقا للقوانين والأنظمة السارية داخل دولة الامارات العربية المتحدة .

بند ٨ — على شركات التأمين إتخاذ مايلي :-

أ — اخطار الوزارة باسم المرطف المكلف من قبل الشركة للاتصال بالوزارة للإبلاغ عن حالات غسل الأموال والحالات المشبوهة وأرسال التقارير والتأكد من حفظ بعضها بشكل مناسب.

ب — التأكد من أن نظام الضبط الداخلي لدى الشركة يعمل بكفاءة ويغطى بشكل مناسب تطبيق اجراءات مواجهة غسل الأموال.

ج — استلام المستندات التالية من العميل :-

- صورة من حواز السفر أو الهوية في حالات معاملات الأفراد مرفقا عليها على أنما صورة طبق الأصل بواسطة المرطف المختص.
- صورة الرخصة التجارية في حالات معاملات المنشآت مرفقا عليها بأنما صورة طبق الأصل بواسطة المرطف المختص.
- نسخة من بيان الحالة المالية وهوية العميل المرفق بهذا التعميم الخاص بعمود تأمينات الحياة والادخار وتكوين الأموال .

بند ٩ — يجب الاحتفاظ بالوثائق والنماذج والسجلات والملفات لمدة لا تقل عن ( ٥ ) سنوات من تاريخ إصدار عقد التأمين وأن تكون متوفرة لفتشي الوزارة .

بند ١٠ - في حالة وجود أية استفسارات تتعلق بهذا التعميم يراجع - وكيل الوزارة  
المساعد لشؤون الشركات والرقابة بالوزارة .

بند ١١ - ينشر هذا التعميم في الجريدة الرسمية ويعمل به اعتباراً من تاريخ صدوره.

ويعتبر الملحقان رقم (١) ورقم (٢) ونموذج بيان الحالة المالية وهوية العميل جزءاً لا  
يتجزأ من هذا التعميم.

بند ١٢ - تُلغى أية تعاميم ، أو إشعارات ، أو قرارات أو توجيهات تعارض وأحكام  
هذا النظام .

**فاهم بن سلطان القاسمي**  
**وزير الاقتصاد والتجارة**

صدر في أبوظبي:  
بتاريخ: ٢٢ شوال ١٤٢٢هـ  
الموافق: ٦ يناير ٢٠٠٢م

ملحق (١)

بشأن احتمالات غسل الأموال

أولاً : - حالات الأقساط (المنفردة / المنتظمة الكبيرة / المعاملات النقدية) :-

- ١ - الطلبات التي يكون فيها مصدر الأموال غير واضح أو غير متناسب مع المركز المالي لمقدم الطلب.
- ٢ - الطلب المفاجيء لعقد بمبلغ كبير لعميل تكون عقوده السابقة ليست من هذا النوع أو الحجم .
- ٣ - عدم وجود سبب معقول للاستثمار وعدم تقديم مصدر الاموال المستثمرة وعدم التعاون في كشف أي معاملات .
- ٤ - الدفع غير المسحوب على الحساب الشخصي للعميل.
- ٥ - عدم اهتمام المستثمر بعائد الاستثمار واهتمامه بالتنازل أو بالالغاء المبكر للعقد
- ٦ - رغبة العميل في سداد القسط المبدئي ( الأول ) نقداً وفقاً للحدود الواردة في البند ٣ من التعميم .

ثانياً :- حالات التنازل عن عقود التأمين :

- ١ - إذا أبدى العميل رغبته في التنازل عن الخطة ( البرنامج ) لصالح الغير خلال اثني عشر شهراً.

٢- إذا أبدى العميل رغبته في الحصول على قيمة العقد بشيك غير مسطر مُحسّر لصالح غيره .

٣- إذا أبدى العميل ( في حالة التأمين الفردي / الجماعي ) رغبته في الحصول على قيمة العقد بالتحويل الإلكتروني لحساب مصرفي لا يحمل اسمه .

#### ثالثا : حالات إلغاء عقود التأمين :-

إذا قام العميل بإلغاء عقد التأمين للحصول على قيمته على الرغم من إجراء خصومات أو استحقاق رسوم إلغاء ، فإنه يجب التأكد فيما إذا كان هذا العميل قد سبق له إلغاء أى عقد تأمين خلال الأثنى عشر شهراً الأخيرة ، سواء كان العقد مع الشركة المتعاقد معها أو مع شركات أخرى .

#### رابعا : حالات التمييز :-

إذا قام العميل باستثمار مبلغ كبير من المال في خطة أو برنامج من برامج الشركة ثم قام بالتنازل عن العقد بعد وقت قصير من إبرامه أو بإلغائه وكرّر ذلك عدة مرات



ملحق (٢)

أمثلة لفئات الأشخاص غاسلي الأموال

أولاً : بالنسبة للعملاء.

أ — العملاء الذين يفضلون دفع قسط تأمين عقود تأمينات الحياة والادخار وتكرين الأموال نقداً أو بشيكات سياحية .

ب — العملاء الذين لا يدرجون عنواناً دائماً على نموذج الطلب .

ج — العملاء الذين يسافرون باستمرار الى بلدان تروج فيها تجارة أو زراعة المخدرات .

د — العملاء الذين يقدمون مبالغ نقدية كبيرة ويطلبون قيدها كصيد دائس لحساب غيرهم .

هـ — العملاء الذين يتعاملون مع الشركات الواقعة في مناطق تفتقر لقوانين غسل الأموال أو غير متعارنة في مجال غسل الأموال .

و — العملاء الذين يُقبلون على الاستثمار ذى الخطورة المرتفعة ويكون سلوكهم مختلفاً بصورة جوهرية عن سلوك المستثمر العادى .

ثانياً : - بالنسبة لموظفي المبيعات بالشركة ووكلائها .

(أ) زيادة المبيعات بشكل كبير عن المستويات العليا لحالات الأقساط المنفردة .

(ب) التنازلات أو الإلغاءات الكبيرة لعقود التأمين في منظمة مرطفي مبيعات الشركة أو الوكيل خلال سنة واحدة من مدة العقد.

## نموذج

### بيان الحالة المالية وهوية العميل

#### تملأ بواسطة مقدم الطلب

### لتأمينات الحياة والادخار وتكوين الأموال

- ١ - اسم مقدم الطلب بالكامل :
- ٢ - عنوان مقدم الطلب :
- ٣ - تاريخ الميلاد :
- ٤ - الوظيفة وطبيعة العمل :
- ٥ - الحالة الاجتماعية : أعزب - متزوج - أخرى
- ٦ - علاقة مقدم الطلب بالمؤمن له :
- ٧ - اسم المسدد وأسماء المستفيدين :
- ٨ - يذكر تفاصيل اية طلبات أخرى مقدمة لموظفي الشركة ، كذلك اذا كان لديه عقود تأمين حياة أو ادخار وتكوين أموال سابقة :
- ٩ - قيمة مبلغ التأمين المطلوب:
  - أ - أسم البرنامج ووصفه
  - ب - المنافع
  - ج - المستفيدون
- ١٠ - أسباب ابرام عقد التأمين .
- ١١ - صافي الدخل السنوي خلال السنوات الثلاث الاخيرة لكل سنة على حدة:

١٢ - تفاصيل الأصول التي يملكها:

- أ - نقداً  
ب - اسهم وسندات  
ج - عقارات  
د - أخرى  
هـ - إجمالي الأصول

١٣ - تفاصيل الالتزامات:

- أ - قروض / ديون  
ب - حسابات مدينة (مطلوبة)  
١٤ - مصدر الأموال التي سيتم استثمارها .  
١٥ - أسماء المصارف التي يتم التعامل معها :  
١٦ - اذا كان هناك أكثر من حساب واحد تُذكر التفاصيل.

اسم مقدم الطلب  
التوقيع :  
الصفة  
التاريخ

اعتماد مدير الانتاج أو المبيعات

الاسم :

التوقيع :

التاريخ :

١٠٠١٤